

have prepared and presented papers and to the session chairs and commentators; to the Sir John A. Macdonald and Regional History prize committees; to the Nominating Committee (Wendy Hutchinson, chair, Gregory S. Kealey, Jean Daigle, D.A. Muise and Jacques Rouillard); to the departing members of our Council (Terry Brennan, Phillip Buckner, Ed Rea and Veronica Strong-Boag); to Marielle Campeau and Thérèse Boucher of the CHA office; to Pierre Savard and his executive committee, and in particular to two retiring members of that committee, Julian Gwyn, distinguished treasurer of the CHA from 1979-1981 and Norman Hillmer, whose exceptional record of service to this association spans the years 1974-1981. Professor Brown also made special mention of Desmond Morton, who departs from elective office after seven years of singular achievement and dedication as sometime member of Council, vice-president, president and past president. The motion was seconded by Jean-Pierre Wallot and passed unanimously.

12. Pierre Savard turned the meeting over to the incoming president, John Kendle, who adjourned the gathering at 19h05.

#### CHA MEMBERSHIP

Members and their participation are important to the CHA. Annual grants to the CHA are based primarily on the size of its membership. These funds comprise the assistance available to members attending the Learned Societies meeting and this year, for the first time, have been extended to aid for the Newsletter and Council meetings.

The CHA also speaks regularly for historians in Canada. In the past year, its spokesmen have appeared before the Applebaum-Hébert Committee on Cultural Property and before the parliamentary committee reviewing the Access to Information Bill (C-43) whose terms will affect future access to documents in the Public Archives of Canada. As our president's recent letter indicates, the CHA is now addressing intentions by the Social Sciences and Humanities Research Council to channel its grants from researcher-initiated projects to strategic areas of study identified by government policy. The association has also spoken to SSHRC's intended restriction of aid to scholarly journals and publications.

In focusing on these issues, the CHA looks for support to its professional members. Historians employed in Canada are those directly affected by the outcome of these policies, and it is they who comprise the CHA's professional membership. Their participation in the Social Science Federation of Canada gives the CHA a voice to address these issues on their behalf in an interdisciplinary context.

If you are not already a professional member and you occupy a position in the historical profession, you are encouraged to change your status and thus lend more weight to your association.

des prix de la Société et au comité des mises en candidature (Wendy Hutchinson, présidente, Gregory S. Kealey, Jean Daigle, D.A. Muise et Jacques Rouillard); au membres sortants du Conseil (Terry Brennan, Phillip Buckner, Ed Rea et Veronica Strong-Boag) ainsi qu'au président et aux membres de l'exécutif. Il remercie plus spécialement Julian Gwyn qui laisse son poste de trésorier et Norman Hillmer qui a occupé le poste de secrétaire de langue anglaise pendant sept ans, Desmond Morton qui laisse le Conseil après sept années comme membre du Conseil ou du comité exécutif. Jean-Pierre Wallot appuie cette résolution qui est passée à l'unanimité.

12. Le président sortant remet alors la présidence de l'assemblée au nouveau président John Kendle qui annonce la clôture de l'assemblée à 19h05.

#### MEMBRES DE LA SHC

L'intérêt et la participation de ses membres est d'une grande importance pour la Société historique du Canada. Les subventions annuelles accordées à la SHC sont en effet basées en grande partie sur le nombre de ses membres. Ces subventions comprennent l'aide financière aux membres qui assistent au congrès des Sociétés savantes et, pour la première fois cette année, au Bulletin et aux réunions du Conseil.

La SHC est le porte-parole des historiens au Canada. Pendant l'année qui vient de s'écouler, des représentants de la Société ont comparu devant le Comité d'étude de la politique culturelle fédérale (Applebaum-Hébert) et devant le Comité de la Loi sur l'accès à l'information (Bill C-43) dont les stipulations affecteront l'accès des documents déposés aux Archives publiques du Canada. Tel qu'indiqué dans la récente lettre de notre président, la SHC a communiqué à la Fédération des Sciences sociales du Canada son désir de ne pas voir la recherche thématique privilégiée aux dépends de la recherche libre. La Société a aussi protesté à la FSSC contre les restrictions prévues d'aide financière aux revues savantes et aux publications.

La Société, lorsqu'elle s'adresse à ces questions, recherche l'appui de ses membres professionnels. Les historiens qui occupent des postes au Canada sont les plus directement touchés par les conséquences des politiques gouvernementales et ce sont eux qui constituent la catégorie professionnelle des membres de la Société. Leur participation à la Fédération des Sciences sociales du Canada donne plus de portée à la voix de la Société lorsqu'elle se fait leur porte-parole dans un contexte interdisciplinaire.

Si vous n'êtes pas déjà membre professionnel et que vous occupez un poste en tant qu'historien, nous vous invitons à modifier votre statut pour donner plus de poids à votre Société.

## LOUIS-PHILIPPE AUDET (1903-1981)

Louis-Philippe Audet died on 2 April 1981 leaving behind his family and friends after a long fruitful career, which only illness interrupted.

Born in Sainte-Marie-de-Beauce, he was educated in the college of this town and later attended the Christian Brothers' Norman School in Quebec. His superiors quickly noted his intellectual capacities and kept him on as a professor. In 1930, he was named Professor of Rhetoric at the Academy. Insatiable in his will to learn and enjoying good health, he completed his Bachelor ès lettres in three years while at the same time teaching. He then enrolled in the Faculty of Philosophy at Laval University and proceeded to the Graduate School of Sciences, where he received his Master's degree in Sciences. During the summer of 1934, he toured France with Marie-Victorin. Having spent the rest of the year in Brussels, he then returned to the Academy where from 1935 to 1939 he served as Prefect and Philosophy professor.

From 1940 to 1965, he undertook a career in the civil service, however these duties were closely affiliated with the field of education. In the mid 1940's, Laval University asked him to prepare a course on the province of Québec's school system. He accepted but quickly understood that before attempting to lecture on this subject, he himself would have to study the origins and development of the system. Stimulated by the challenge, he became the historian of Education in Québec. During this period, historical studies in Québec and Montréal were still in their formative years and educational history was a forgotten specialization in the Western world. This presented a great challenge which Louis-Philippe Audet readily accepted. He undertook with great enthusiasm and extraordinary persistency the task of structuring the history of the school system. Within six years he published a collection of six volumes dealing with the origins of the system up to the year 1840. His duties took him to Montréal where shortly after, he was named secretary of the Parent Commission. During these years, he worked on the Histoire du Conseil de l'Instruction publique. At the age of 65, he was named Professor at the University of Montréal, and prepared a magnum opus entitled, Histoire de l'enseignement au Québec (1608-1970), which was published in 1971.

Audet's historical works are of great value. His scientific training helped him greatly in learning and mastering what is known as historical methodology. His comprehensive research, his great scholarship and careful criticism of the nuances of texts all bear witness to the extent of which Louis-Philippe Audet examined archival holdings and consulted libraries. Once past forty years of age he devoted a great deal of his leisure time to research. One must also remember that being a disciple of Marie-Victorin, he gathered plants and developed herbariums for two institutions. For thirty-two years, he faithfully wrote chronicles pertaining to natural

## LOUIS-PHILIPPE AUDET (1903-1981)

Louis-Philippe Audet a quitté sa famille et ses amis le 2 avril 1981, après une longue et fructueuse carrière, que seule la maladie a interrompue.

Né à Sainte-Marie-de-Beauce, il a fait ses études au collège de cette ville avant d'aller au noviciat-école normale des Frères des Ecoles chrétiennes à Québec. Ses supérieurs ont vite décelé ses capacités intellectuelles et l'ont gardé comme professeur. En 1930, il fut nommé professeur de rhétorique à l'Académie. Doué d'une grande soif de connaître autant que d'une excellente santé, il prépara en même temps le baccalauréat ès arts, qu'il obtint en trois ans. Après quoi, il s'inscrivit d'abord à la faculté de philosophie de l'Université Laval et ensuite à l'Ecole normale supérieure des sciences, d'où il sortit avec la licence ès sciences. Il fit son tour de France avec Marie-Victorin à l'été de 1934, passa l'année à Bruxelles et revint comme préfet et professeur de philosophie à l'Académie de 1935 à 1939.

Rentré dans le monde, il commença une carrière dans la fonction publique, mais toujours liée au domaine de l'éducation et il y resta de 1940 à 1965. C'est au milieu des années 1940 que l'Université Laval lui demanda de faire un cours sur le système scolaire de la province de Québec. Il accepta et comprit dès l'abord qu'il ne saurait rien expliquer sans connaître l'origine et le développement de ce système. Il se pique au jeu et devint l'historien de l'éducation au Québec. Les études historiques en étaient encore à leurs premiers balbutiements à Québec et à Montréal à cette époque et l'histoire de l'éducation était une spécialité presque abandonnée en Occident. Louis-Philippe Audet trouva là un défi à sa mesure. Avec une ardeur enthousiaste et une constance extraordinaire, il entreprit l'histoire du système scolaire. En l'espace de six années, il donna autant de volumes, conduisant son étude jusqu'à 1840. Ses fonctions l'ont conduit à Montréal et il fut nommé peu après secrétaire de la Commission Parent. Il prépara son Histoire du Conseil de l'Instruction publique durant ces années. Nommé professeur à l'Université de Montréal à l'âge de 65 ans, il se mit en frais de préparer un opus magnum sur l'Histoire de l'enseignement au Québec (1608-1970), qui parut en 1971.

Ses travaux historiques sont d'une très grande valeur. Sa formation scientifique l'a aidé à se rendre maître de ce qu'on appelait alors la méthode historique, puisqu'il avait dû apprendre seul. Son information étendue, sa vaste érudition, sa critique attentive aux nuances des textes prouvent à quel point Louis-Philippe Audet avait dépouillé les archives, fréquenté les bibliothèques et consacré la plus grande partie de ses loisirs à la recherche une fois passée la quarantaine. Il ne faudrait pas oublier qu'en disciple de Marie-Victorin, il a herborisé, constitué des herbiers pour deux institutions et qu'il a assuré la chronique des sciences naturelles dans un quotidien de Québec durant trente-deux ans.

---

sciences in a Québec daily newspaper. One could expand greatly on Louis-Philippe Audet, an intellectual of great calibre and one of Québec's finest historians during the years 1950-1970.

Claude Galarneau

#### WILLIAM LEWIS MORTON 1908-1980

William Lewis Morton, one of Canada's most eminent and respected historians, died of a stroke at Medicine Hat, Alberta, on 7 December 1980. He had just finished a term as guest professor at the University of Calgary, and was on his way home to Winnipeg with Mrs. Morton.

Born in Gladstone, Manitoba, on 13 December 1908, William Morton was educated at the University of Manitoba (B.A. 1932) and Oxford University (B.A. 1934, B. Litt. 1935, M.A. 1937), which he attended as a Rhodes Scholar. From 1935 to 1950 he held teaching positions at St. John's College, United College, and Brandon College, institutions associated with the University of Manitoba. From 1950 to 1964 he was Professor and Head of its Department of History. During the years 1963 to 1966 he was Provost of University College, in the University of Manitoba, having been instrumental in the creation of the college. In the latter year he moved to Peterborough, Ontario, to become the first Master of Champlain College in Trent University. From 1969 to 1975 he was also Vanier Professor of Canadian History at Trent.

In 1975 he chose to return to Winnipeg and to the University of Manitoba as Distinguished Visiting Professor, but his association with Trent continued with his election as its Chancellor in 1977. At the time of his death he had just relinquished this position, and had been appointed Professor Emeritus at the University of Manitoba. The academic year 1979-1980 had marked his last year of full-time teaching.

William Morton's contribution to the intellectual and cultural life of Manitoba and to his profession were rich ones indeed. He was active in the Canadian Institute of International Affairs and the J.W. Dafoe Foundation in the 1940s and 1950s. He helped sustain the Historical and Scientific Society of Manitoba throughout his career, and was instrumental in founding the Manitoba Record Society in the early 1960s. In addition, he served on numerous national committees and councils, including those of the Canadian Historical Association (President, 1959-60), the Champlain Society, the Humanities Research Council of Canada, and the Board of Directors of the Canadian Broadcasting Corporation (Director, 1958-1964).

The richness and the diversity of Morton's historical writing are well-known to members of the Canadian Historical Association. At the time of his death he had written or edited sixteen books and more than fifty articles; yet more significant than the volume of his writings was

C'est trop peu dire sur un intellectuel de cette classe et l'un des plus grands historiens du Québec des années 1950-1970.

Claude Galarneau

#### WILLIAM LEWIS MORTON 1908-1980

William Lewis Morton, éminent historien canadien, est décédé des suites d'une attaque à Medicine Hat, Alberta, le 7 décembre 1980. Il venait de terminer un trimestre à l'université de Calgary où il avait enseigné en tant que professeur invité et rentrait chez lui à Winnipeg en compagnie de Madame Morton.

Né à Gladstone au Manitoba, le 13 décembre 1908, William Morton fit ses études à l'Université du Manitoba (B.A. 1932) et à l'Université d'Oxford (B.A. 1934, B.Litt. 1935, M.A. 1937) en tant que boursier de Rhodes. De 1935 à 1950 il enseigna au St. John's College, au United College et au Brandon College, institutions affiliées à l'Université du Manitoba où, de 1950 à 1964, il cumula les postes de professeur et de directeur du département d'histoire. De 1963 à 1966, il occupa le poste de principal du University College, à l'Université du Manitoba, après avoir contribué à la création de ce collège. En 1966 il alla s'installer à Peterborough, Ontario, où il fut le premier directeur du Champlain College de l'Université de Trent. Entre 1969 et 1975 il fut aussi professeur titulaire de la chaire Vanier en histoire canadienne à l'Université de Trent.

En 1975 il décida de retourner à Winnipeg et à l'Université du Manitoba en tant que distingué professeur invité. Il garda toutefois des liens avec Trent et il y fut élu chancelier en 1977. Au moment de sa mort il venait tout juste de renoncer à ce poste et avait été nommé professeur émérite à l'Université du Manitoba. L'année académique 1979-1980 marquait donc sa dernière année d'enseignement à temps plein.

William Morton a largement contribué à la vie intellectuelle et culturelle du Manitoba ainsi qu'à sa profession. Il fut membre actif de l'Institut canadien pour les affaires internationales et de la Fondation J.W. Dafoe durant les années 1940 et 1950. Tout au long de sa carrière il a aidé au maintien de la Historical and Scientific Society of Manitoba et au début des années 1960 il a participé à la fondation de la Manitoba Record Society. De plus, il a été membre de nombreux comités et conseils nationaux y compris ceux de la Société historique du Canada (président, 1959-1960), de la Société Champlain, du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada et du conseil d'administration de la Société Radio-Canada (directeur, 1958-1964).

Les membres de la Société historique du Canada connaissent bien la richesse et la diversité des écrits de Morton. A la fin de sa vie il avait écrit ou édité seize livres et plus de cinquante articles; mais l'étendue de ses écrits est encore plus

their range. Third Crossing: a History of the First Quarter Century of the Town and District of Gladstone in the Province of Manitoba (1946, written with Margaret Morton Fahrni), The Progressive Party in Canada (1950, winner of the Governor-General's Medal), Alexander Begg's Red River Journal and Other Papers (1956, edited for the Champlain Society), and Manitoba: a History (1957) were examples of his life-long commitment to local and regional history. Yet The Canadian Identity (1961), The Kingdom of Canada (1963), and The Critical Years (1964) provide evidence of his equally-deep concern for national life and values. His One University: A History of the University of Manitoba (1957) remains the only scholarly study of that institution. And his many scholarly and occasional essays fully reflect the remarkable range of his historical curiosity. Perhaps one of his most lasting contributions to the historical profession, however, will prove to be the Canadian Centenary Series. Largely shaped under his direction as Executive Editor, the series took much of his time from its inception in 1957; by 1980 it was nearing completion and he relished the possibility with an uninhibited enthusiasm.

William Morton was a much honoured and much loved man. Among the former can be included his membership in the Royal Society of Canada, the Tyrrell Medal of Canadian History (awarded by the Royal Society), a Canadian Centenary Medal in 1967, appointment as an Officer of the Order of Canada, and honorary degrees from the Universities of Toronto, New Brunswick, Manitoba, and McGill. The latter is less easily expressed. Those who came to know him quickly noticed and appreciated the gentleness, the dry humour, and the genuine humility that lay behind his rather formal presence. He would readily state that he was the last of a dying breed -- a Victorian and a "genuine Tory" -- but he could be drawn to admit (always with a mischievous twinkle in his eyes) that he had more than once voted for Mackenzie King. He was a man of enormous physical energy, always willing to help colleagues in any way possible. His biography of Henry Youle Hind: Geologist, Publicist, Promoter, appeared shortly before his death; and he left a substantially-completed first volume of a projected two-volume biography of Sir Donald A. Smith. This was a sign that his wide-ranging intellectual curiosity remained with him to the end.

Above all, perhaps, William Morton will be remembered as a public historian. "History is not an academic mystery," he once said. "It's what the community thinks about itself, how it sorts out ideas." And he helped many Canadians do so. "What I share, most of all, with Dr. Morton," wrote Margaret Laurence, his successor as Chancellor of Trent University, "is the sense of my place, the Prairies, and of my people...., within the context of their many and varied histories, and the desire to make all these things come alive in the reader's mind... He was a great human being, a great

significative que leur nombre. Third Crossing: a History of the First Quarter Century of the Town and District of Gladstone in the Province of Manitoba (1946, en collaboration avec Margaret Morton Fahrni), The Progressive Party in Canada (1950, gagnant de la médaille du Gouverneur-général), Alexander Begg's Red River Journal and Other Papers (1956, édité pour la Société Champlain), et Manitoba: A History (1957). Ces exemples démontrent l'intérêt qu'il a toujours porté à l'histoire régionale et locale. Cependant, The Canadian Identity (1961), The Kingdom of Canada (1963), et The Critical Years (1964) témoignent aussi d'un souci profond envers la nation et ses valeurs. Son One University: A History of the University of Manitoba (1957) demeure la seule étude savante sur cette institution. Ses articles, nombreux et fort bien documentés reflètent d'une façon remarquable l'étendue de sa curiosité d'historien. Cependant, sa contribution la plus importante en tant qu'historien sera sans doute la Canadian Centenary Series. Principal artisan de cette série dont il fut d'éditeur en chef, il consacra une grande partie de son temps à ce projet depuis sa conception en 1957 jusqu'en 1980. En cette dernière année, la possibilité de voir la série bientôt terminée le remplissait d'un enthousiasme débordant.

William Morton était un homme aimé et estimé. Les marques d'honneur ne lui ont pas fait défaut: membre de la Société royale du Canada il reçut la médaille Tyrrell attribuée à un spécialiste de l'histoire du Canada (par la Société royale), ainsi qu'une médaille du Centenaire du Canada en 1967; il fut nommé officier de l'Ordre du Canada et fut récipiendaire de diplômes honorifiques des universités de Toronto, du Nouveau-Brunswick, du Manitoba et de McGill. Par contre, il est moins facile d'exprimer les sentiments qu'il suscita. Ceux qui l'ont connu ont apprécié sa gentillesse, son humour caustique et son humilité que masquait une apparence plutôt formaliste. Il disait volontiers qu'il était le dernier d'une race en voie d'extinction -- un homme de l'époque victorienne et un "vrai Tory" -- mais il finissait toujours par admettre, avec un petit sourire moqueur, qu'il avait plus d'une fois voté pour Mackenzie King. Il avait énormément d'énergie physique et était toujours prêt à aider ses collègues de quelque manière que ce soit. Sa biographie d'Henry Youle Hind: Geologist, Publicist, Promoter, a été publiée peu de temps après sa mort; il avait aussi presque terminé le premier de deux volumes d'une biographie de Sir Donald A. Smith. On voit par là qu'il conserva jusqu'à la fin de sa vie une curiosité intellectuelle très étendue.

Mais avant tout, peut-être, on se souviendra de William Morton comme d'un historien qui a mis l'histoire à la portée du public. "L'histoire n'est pas un mystère académique", a-t-il déjà dit. "C'est ce que la communauté pense d'elle-même, c'est la manière dont elle organise ses idées." Et c'est ce qu'il a aidé de nombreux Canadiens à faire. Margaret Laurence, qui lui a succédé comme Chancelier de l'Université Trent, écrivait: "Ce que je partage plus que tout avec le professeur Morton c'est le sens de ma place, les Prairies, et de mon peuple..."

historian, a great and beloved Canadian." Few who were privileged to have known William Lewis Morton would disagree with this expression of gratitude for his life.

A.B. McKillop  
University of Manitoba

#### SYMPOSIA AND CONFERENCES

The Alberta Genealogical Society will be holding its 9th Annual Seminar and General Meeting in Grande Prairie, Alberta on April 2nd and 3rd, 1982. The Society is a non-profit organization with membership of close to one thousand members from Alberta, Canada, and parts of the United States. For further information, write to: 1982 Seminar Committee, Alberta Genealogical Society, 6913 - 97A Street, Grande Prairie, Alberta. T8V 5E5. Telephone (403) 532-7138.

Association of Ancient Historians The 1982 annual meetings will be held at the Pennsylvania State University, 7-8 May, 1982. Penn State is located in State College, PA. (postal address is University Park). Organization of the program has begun, but suggestions from the membership for both topics and speakers are still welcome. Please contact: Prof. Eugene N. Borza, Department of History, Pennsylvania State University, University Park, PA 16802.

Historical Perspectives on Canadian Medicine at McMaster University, June 3rd-5th, 1982. This meeting is timed to precede conveniently the Ottawa meetings of the CSHM, CHA, etc. Contributions have already been invited and it is intended to publish them speedily (with Hannah Institute assistance.) Further information is available from Dr. C.G. Roland, History of Medicine, McMaster University, Hamilton, Ontario L8N 3Z5.

Central and East European Studies Association of Canada. CEE SAC's Programme Committee is pleased to announce a call for papers for its workshops to be held June 8-9 during the Learned Societies meetings in Ottawa. Suggestions consisting of about a half-page outline of the topic and your approach should be received before January 30, 1982. Please send proposals to: Professor Robert H. Keuserlingk, CEE SAC Programme Chairman, Department of History, University of Ottawa, Ottawa, K1N 6N5.

The International Conference on the Holocaust and Genocide will take place in Tel Aviv, Israel from June 20-24, 1982, preceded by a Pre-Conference intensive Dialogue Workshop on June 17-18, 1982. For further information: The Secretariat, International Conference on the Holocaust and Genocide, P.O. Box 29784, Tel Aviv, 61297, Israel.

dans le contexte des histoires nombreuses et variées que contiennent les Prairies, et le désir de faire vivre toutes ces choses dans l'esprit du lecteur... C'était un être épatait, un grand historien, un Canadien bien-aimé." Il s'en trouverait peu parmi ceux qui ont eu le privilège de connaître William Lewis Morton pour contredire cette expression de gratitude pour sa vie.

A.B. McKillop  
Université du Manitoba

#### COLLOQUES ET CONFERENCES

L'Alberta Genealogical Society tiendra son 9e séminaire annuel et son assemblée annuelle à Grande Prairie, Alberta, les 2 et 3 avril 1982. La Société est une organisation à but non-lucratif qui compte près de 1 000 membres de l'Alberta, du Canada et des Etats-Unis. Pour de plus amples renseignements, écrire au: 1982 Seminar Committee, Alberta Genealogical Society, 6913 - 97A Street, Grande Prairie, Alberta. T8V 5E5. Téléphone: (403) 532-7138.

L'Association of Ancient Historians aura son assemblée annuelle à la Pennsylvania State University les 7 et 8 mai 1982. L'Université est située à State College, Pa. La composition du programme est déjà commencée mais les membres peuvent faire parvenir leurs suggestions quant aux sujets et aux conférenciers au professeur Eugene N. Borza, Department of History, Pennsylvania State University, University Park, Pa. 16802.

La conférence sur les Perspectives historiques de la médecine au Canada aura lieu à l'Université McMaster du 3 au 5 juin 1982, soit juste avant le congrès de la Société historique du Canada, de la Société d'histoire de la médecine du Canada, etc. Grâce à l'aide de la fondation Hannah, les communications devront être publiées peu après. Pour de plus amples informations, s'adresser au Dr. C. Roland, History of Medicine, McMaster University, Hamilton, Ontario, L8N 3Z5.

L'Association canadienne des études est et centrale européennes sollicite des communications pour ses ateliers qui se réuniront les 8 et 9 juin, 1982 dans le cadre du congrès des Sociétés savantes à Ottawa. Un résumé d'une demi-page devra parvenir au président du comité du programme avant le 30 janvier, 1982: Robert H. Keyserlingk, président du programme, Département d'histoire, Université d'Ottawa, Ottawa, K1N 6N5.

La Conférence internationale sur l'holocauste et le génocide aura lieu à Tel Aviv, Israel du 20 au 24 juin 1982, et sera précédé d'une pré-conférence avec ateliers-dialogues les 17 et 18 juin 1982. Pour plus de renseignements, écrire au Secrétariat, Conférence internationale sur l'holocauste et le génocide, C.P. 29784, Tel Aviv, 61297, Israel.

The tenth annual meeting of the Western Society for French History will be held at the University of Winnipeg, Winnipeg, Manitoba, on 14-16 October, 1982. Principal addresses will be delivered by: Bernard Barbiche, Ecole des Chartes, Paris; Marc Ferro, Ecole des Hautes Etudes en Sciences sociales, Paris; M.A. Screech, University College, University of London, London; Malcolm C. Barber, University of Reading, Reading; and Pierre Savard, Université d'Ottawa, Ottawa. For further information and to propose papers on French history or culture, contact Professor Brison D. Gooch, President, Western Society for French History, c/o Department of History, Texas A & M University, College Station, Texas 77843. The Proceedings of previous annual meetings of the Western Society for French History are still available at a cost of U.S. \$25.00 For information write Professor James Friguglietti, Secretary, Western Society for French History, c/o Department of History, Eastern Montana College, Billings, Montana 59101.

#### NOTICES

The Secretariat has received the first issue of the Pemmican Journal, a new quarterly "intended to be first and foremost about the Metis people." In an editorial in the Fall issue, the Pemmican Journal states its purpose as follows: "We want to give Metis writers, artists and photographers an opportunity to use and show the talents, and we want to tell you about the Metis people, past and present." The Journal is published by Pemmican Publications Inc, 34 Carlton Street, Winnipeg, Manitoba, R3C 1N9. The price per issue is \$2.50.

The McMichael Canadian Collection. Kleinburg -- J. Allyn Taylor, Chairman of the Board of Trustees of The McMichael Canadian Collection, announced the relocation plans for the Collection, during the period of time that the Kleinburg Gallery is closed for renovations. Highlights from the Collection will be exhibited in two temporary locations, for approximately one year: at the Kortright Centre for Conservation in Kleinburg, and at College Park in downtown Toronto.

#### Exchange of Canadian and American Professors

The joint CHA/AHA committee proposes to facilitate a reciprocal exchange between its Canadian and American colleagues who wish to teach in the United States or Canada. The joint committee's role consists of putting interested Canadian and American historians in touch with each other. It rests with the participants to contact their American counterparts so as to make all the necessary arrangements for their stay.

If such an exchange interests you, please send your name with your area of specialization and the name of your institution to the CHA representative: Marc T. Boucher, Québec delegate in Louisiana, P.O. Box 4011, LaFayette, LA 70502.

L'Université de Winnipeg sera l'hôte du congrès annuel de la Western Society for French History du 14 au 16 octobre 1982. Les principaux conférenciers seront: Bernard Barbiche, Ecole des Chartes, Paris; Marc Ferro, Ecole des Hautes Etudes en Sciences sociales, Paris; M.A. Screech, University College, University of London, Londres; Malcolm C. Barber, University of Reading, Reading; Pierre Savard, Université d'Ottawa, Ottawa. Pour plus d'informations ou pour soumettre des communications sur l'histoire ou la culture française, écrire au professeur Brison B. Gooch, président, Western Society for French History, a/s Department of History, Texas A & M University, College Station, Texas, 77843. Les communications des congrès annuels de la société sont toujours disponibles pour \$25 U.S. S'adresser au professeur James Friguglietti, Secretary, Western Society for French History, a/s Department of History, Eastern Montana College, Billings, Montana, 59101.

#### AVIS

Le secrétariat vient de recevoir le premier numéro de Pemmican Journal, revue trimestrielle consacrée au peuple métis. Dans son éditorial du numéro d'automne, Pemmican exprime les objectifs de la revue: "Nous voulons donner aux artistes, écrivains et photographes métis l'occasion d'utiliser et de montrer leurs talents, et nous voulons vous informer sur le peuple métis, passé et présent". La revue est publiée par Pemmican Publications Inc., 34 Carlton Street, Winnipeg, Manitoba, R3C 1N9. Chaque numéro se vend \$2.50.

La Collection canadienne McMichael. Kleinburg -- J. Allyn Taylor, le président du Conseil d'administration de la collection canadienne McMichael annonce un projet de nouvel emplacement pour cette collection pendant la fermeture de la gallerie Kleinburg pour rénovations. Les pièces les plus marquantes de la Collection seront exposées temporairement, pour un an environ, au Kortright Centre for Conservation à Kleinburg, et à College Park à Toronto.

#### Echange de professeurs Canada-E.-U.

Le comité conjoint SHC/AHA se propose de faciliter des échanges réciproques entre collègues canadiens et américains désireux d'enseigner aux E.-U. ou au Canada. Le rôle du comité conjoint consiste à mettre en rapport les historiens canadiens et américains intéressés. Il appartient aux participants de contacter leurs vis-à-vis américains ainsi que de faire tous les arrangements nécessaires en vue de leur séjour.

Si de tels échanges vous intéressent, veuillez envoyer votre nom ainsi que votre domaine de spécialisation et le nom de votre institution au représentant de la SHC: Marc T. Boucher, Délégué du Québec en Louisiane, P.O. Box 4011, LaFayette, La. 70502.

Following this, the committee will circulate to all interested the list of their Canadian and American colleagues. It is from this list that the participants themselves will organize their exchange.

It should be pointed out that it will not be necessary to identify a colleague who has the same teaching area since most universities welcome the opportunity to provide their student body with a series of courses not usually offered by their permanent faculty members. Therefore you will have to contact any person on the list who teaches at a university which may interest you. It will also be up to the professor involved to arrange for special course offerings at their university if necessary.

Your visa status is extremely important! This is a very complex and sensitive area and may well cause you many problems unless you do it properly from the outset. The easiest, and by far the least complicated arrangement would be to have the "sponsor" institution continue to pay the salary and benefits for each participant at his or her home institution. If you do not proceed this way, you will have to face a series of very complicated tax procedures which take months (or longer) to complete and do not always end successfully.

Ideally, the scholar from one country would have the status of researchers who are studying in the other country for a period of one year or less. You would merely have to provide immigration officials with a letter from your home institution attesting to your ability to support yourself financially for a period of one year. In practical terms, your university only guarantees that your salary will continue to be paid to you during the time which you will be undertaking "research" in the other country. Any mention of the "teaching" or "working" in the other country will precipitate a series of endless immigration procedures.

It should also be understood by those who are interested in this programme, that there will be no opportunity for the spouse of the participant to work in the other country. The husband/wife of the scholar, as well as the children, would be issued "dependent" visas which do not allow the holders to take any form of employment.

We would like to wish you luck with this programme and once again remind you that Professor Boucher is available to answer any questions that you may ask.

Par la suite, le comité fera circuler parmi les intéressés la liste des collègues canadiens et américains. C'est à partir de cette liste que les participants organiseront eux-mêmes leur échange.

Il n'est pas nécessaire d'identifier un collègue enseignant dans le même domaine puisque la plupart des universités apprécieraient probablement l'occasion d'offrir à leurs étudiants une série de cours n'étant pas normalement offerts par leur corps professoral. Il suffit donc d'entrer en contact avec n'importe quelle personne dont le nom apparaît sur la liste et qui enseigne dans une université où il vous plairait d'enseigner. C'est aussi la responsabilité du professeur concerné de faire les arrangements nécessaires pour les cours spéciaux pouvant être offerts à leur université.

Votre visa est une question extrêmement importante! Il s'agit ici d'une question complexe et délicate qui pourrait vous causer plusieurs problèmes si vous ne procédez pas correctement au départ. La façon la plus facile et sans doute la moins compliquée serait d'obtenir que les institutions qui parrainent le projet continuent de payer le salaire de leurs propres professeurs. Si vous voulez procéder autrement, vous aurez à faire face à une foule de procédures fiscales très compliquées qui pourraient s'étendre sur plusieurs mois et ne seraient pas toujours couronnées de succès.

La solution idéale serait que l'universitaire d'un pays ait le statut de chercheur dans un autre pays pour une période d'un an ou moins. Les candidats n'auraient alors qu'à fournir à l'officier d'immigration une lettre de l'institution-mère établissant la situation financière du candidat pour un an. Autrement dit, votre université ne fait que garantir que votre salaire continuera d'être payé pendant la période de votre recherche à l'étranger. Toute mention d'"enseignement" ou de "travail" dans le pays hôte entraînera d'innombrables procédures d'immigration.

Les intéressés doivent comprendre que les époux(ses) des participants n'auront pas le privilège d'avoir un emploi rémunéré dans le pays d'accueil. Le conjoint du chercheur, ainsi que ses enfants, obtiendront des visas de "dépendants" qui ne permettent aucune forme de travail rétribué. Nous souhaitons donc bonne chance aux personnes intéressées et leur rappelons que Marc Boucher est disponible pour répondre aux questions des intéressés.

**newsletter**  
CANADIAN HISTORICAL ASSOCIATION

Vol. 7 No. 4  
Autumn 1981

**bulletin**  
SOCIETE HISTORIQUE DU CANADA

Vol. 7 № 4  
Automne 1981

*Edited by/Rédigé par*  
Andrée Lévesque  
Carman V. Carroll

Public Archives of Canada  
395 Wellington Street  
Ottawa, K1A 0N3  
Tel.: 233-7885

Archives publiques du Canada  
395, rue Wellington  
Ottawa, K1A 0N3  
Tél.: 233-7885